

## Wstęp

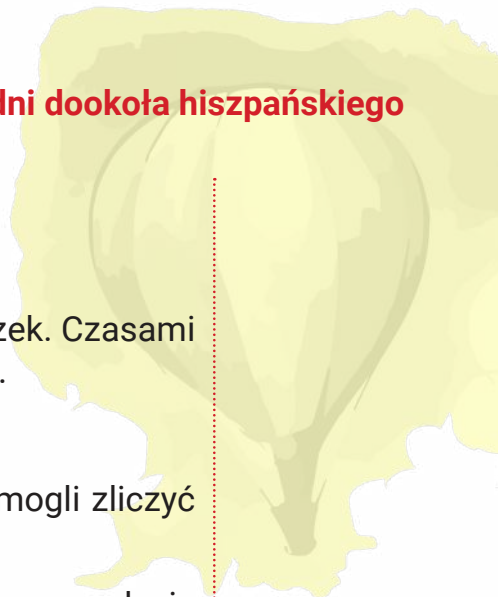
Witaj w czwartym tygodniu kursu.

Ten tydzień będzie nieco luźniejszy, bo nie ma w nim nowych fiszek. Czasami jednak trzeba chwilę odpocząć i ułożyć sobie wszystko w głowie.

Poświęć zatem ten tydzień na następujące rzeczy:

- 1. Zsynchronizuj sobie fiszki** – zrób to w poniedziałek, byśmy mogli zliczyć Twoje punkty za poprzedni tydzień
- 2.** Pracuj codziennie z Anki. Jeśli masz jakieś opóźnienia, to dobry czas, by je nadrobić. Jeśli przerobiłeś(aś) wszystkie 600 fiszek, w tym tygodniu skup się tylko na powtórkach.
- 3. Zadanie fabularne** będzie przebiegało w sposób podobny do zeszłego tygodnia
  - **Do środy** wybierzcie tekst, którym będziesz się zajmować.
  - **W czwartek** prześlę Wam teksty do przeanalizowania.
  - Do wtorku/środy podeślę Wam też Wasze tłumaczenia, byście mogli nieco lepiej zapoznać się z postaciami.
- 4. Zadanie specjalne** – w tym tygodniu skupimy się na drugiej części zadania. Waszym zadaniem będzie odgadnąć miejsca i postaci powiązane z miastami lub wyspami, do których należą uczestnicy innych grup. Wszystkie szczegóły znajdziesz na kolejnych stronach skryptu na ten tydzień.
- 5. Punktację** za zadania i pracę z Anki z drugiego tygodnia opublikuję koło środy, kiedy zliczymy wszystkie Wasze dotychczasowe osiągnięcia.

Mam nadzieję, że wszystko jest jasne. Przejdźmy zatem do poszczególnych zadań.

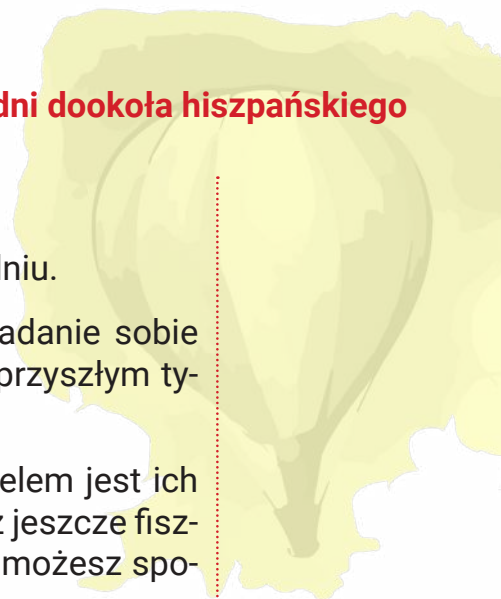


## Codzienna praca

Oto kilka wskazówek związanych z pracą z fiszkami w tym tygodniu.

1. Skupiaj się na **powtórkach**. Celem tego tygodnia jest poukładanie sobie wszystkich informacji w głowie, bo przydadzą się one już w przyszłym tygodniu.
2. Pamiętaj, że nie musisz uczyć się zdań na pamięć. Twoim celem jest ich rozpoznawanie. Jeśli wydaje Ci się, że nie do końca rozumiesz jeszcze fiszkę, ale rozumiesz ją ze słuchu, bo pojawiła się już wiele razy, możesz spokojnie przejść dalej.
3. Nie zatrzymuj się na jednej fiszce dłużej. Jeśli coś nie wchodzi do głowy, przejdź dalej. Niekiedy Twój mózg potrzebuje czasu, by poradzić sobie z pewnymi konstrukcjami i zacząć je rozpoznawać.
4. Jeśli nie wyrabiasz się z przerabianiem wszystkich fiszek, nie martw się. Pamiętaj, że to nie wyścig i możesz uczyć się w swoim własnym tempie. Owszem, być może osiągniesz oczekiwany poziom dopiero po czterech miesiącach nauki, a nie trzech, ale czy ma to znaczenie?
5. Zaczynaj słuchać hiszpańskiego i staraj się **wyłapywać słowa**, które znasz. Na razie nie będziesz nic rozumieć, ale kluczowe jest osłuchiwanie się z językiem i przyzwyczajanie do jego brzmienia. Najlepszym sposobem jest korzystanie tutaj z krótkich wykładów na ted.com, do których najczęściej dodana jest transkrypcja na język hiszpański, napisy, a niekiedy i tłumaczenie. Wykłady w języku hiszpańskim znajdziesz tutaj:

- <https://www.ted.com/talks?language=es>



## Zadanie specjalne

Czas na drugą część zadania.

Oto zagadki przygotowane przez pozostałe grupy. Waszym zadaniem jest przesać odpowiedź, gdy uda się Wam odgadnąć, o jakie miejsce lub postać chodzi.

Oto zagadki do odgadnięcia. Dla utrudnienia nie podaję, czy dane słowa opisują miejsce czy postać:

### 1. Barcelona

- modernismo, café, Picasso, artista, Le Chat Noir
- leucemia, hospicio, aria, niños, ocho

### 2. Bilbao

- delantero, deporte, entrenador, Athletic, Danok
- arte, fundación, Gehry, Warhol, vasco

### 3. Gran Canaria

- pinta, primero, nuevo, camina, ir
- agua, comer, catedral, grande, familia

### 4. Madrid

- césped, delantero, guerra, jurista, Copa del Rey
- simbolo, alto, blanco, plaza, hermanos

### 5. Málaga

- banco, cerilla, centro, Dinamarca, corazón
- fútbol, máscara, gato, semana, pintor

### 6. Mallorca

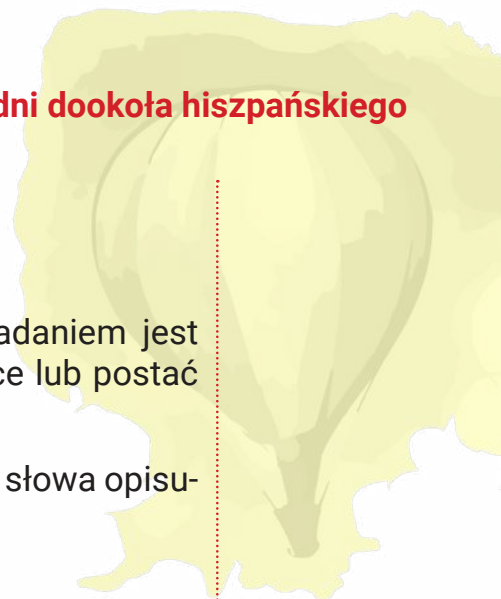
- musa, cigarillo, traje, novela, vodka
- palma, capital, turismo, dientes, naturaleza

### 7. Murcia

- estrellas, divertido, curiosidad, interactividad, aqua
- guerra, nacimiento, dinero, sabiduria, sesenta

### 8. Sevilla

- esperanza, gitanos, canción, viernes, toro
- gato, cultura de massas, Elvira, Francia, zorro



## 3.4

## W 90 dni dookoła hiszpańskiego

### 9. Valencia

- justicia, pinturas, papa, recipiente, diversidad
- izquierda, retirado, lesiones, hija, duda

### 10. Valladolid

- premio, Miguel de Cervantes, periódico, biografía, neologismos
- torres, parque, diecinueve, Miguel Íscar, Plaza De Zorrilla

### 11. Zaragoza

- retablos, maestro, nueve, proyectista, pintura
- Reyes, Verdi, rectángulo, ornamental, arquitectura

Odpowiedź prześlijcie tutaj:

<https://www.sekretypoliglotow.pl/es-04-zagadki/>

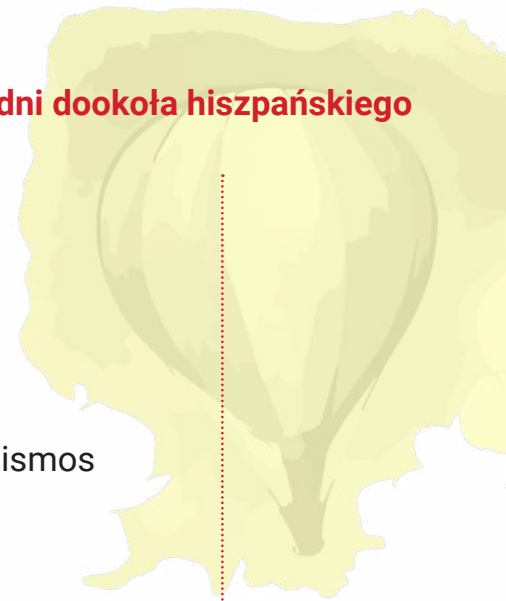
#### 1. Oto informacje o punktacji

- Za każde odgadnięte miejsce lub postać innej grupy otrzymacie **6 punktów** (łącznie są do zdobycia 72 punkty)
- Otrzymacie również punkty za Wasze zagadki na zasadach, które opisałem tydzień temu, czyli:
  - Jeśli nikt nie odgadnie, o jakie miejsce lub postać dotyczącą Waszego miasta chodzi, otrzymacie **0 punktów**
  - Jeśli wszyscy odgadną, o jakie miejsce lub postać chodzi, otrzymacie **0 punktów**
  - **20 punktów** za miejsce i **20 punktów** za postać otrzymacie tylko wtedy, gdy przynajmniej jednej grupie uda się odgadnąć hasło, ale jednocześnie przynajmniej jedna tego nie zrobi

#### 2. Oto kilka zasad przesyłania odpowiedzi:

- Odpowiedzi możecie przesłać wszystkie jednocześnie lub partiami
- Będę brał pod uwagę ostatnią przesłaną odpowiedź danej grupy. Jeżeli będziecie mieć wrażenie, że udzieliliście złej odpowiedzi, prześlijcie po prostu nową, a pierwszą zignoruję.
- Najlepiej przysyłać odpowiedzi po uzgodnieniu szczegółów z grupą
- Czas na przesłanie odpowiedzi to oczywiście niedziela do końca dnia (uwzględnię także odpowiedzi przesłane kilka godzin po północy, tym bardziej że część z Was mieszka w innych strefach czasowych).

#### 3. Wyniki i poprawne odpowiedzi poznacie na początku przyszłego tygodnia.



## Rozdział IV

W oknach hotelu „Duende” zaczęły pojawiać się pierwsze promienie porannego słońca, które leniwie odbijały się od nieco zabrudzonych szyb. Madyt budził się niespiesznie po kolejnej nocy, którą spędził, jak zazwyczaj to robi, w towarzystwie gitary, tańca i słodkiego wina z południowej Hiszpanii.

Bogdan siedział przy komputerze i główkował, co począć. Ostatnio czuł się aż tak zagubiony, gdy kupił w supermarkecie dorodne awokado, ale nie wiedział, jak je potem zjeść. Próbował je ugryźć jak jabłko, ale gorzki posmak skórki przyprawił go od razu o mdłości. Zrozumiał, że się w ten sposób skompromitował, więc postanowił zamaskować ślady ugryzienia za pomocą ręcznika kuchennego. Robił to jednak na tyle nieporadnie, że awokado wymknęło mu się z dłoni i wpadło do zupy, którą gotowała na niedzielę jego żona Halinka.

Jak się za to zabrać, proszę ja ciebie?

Bogdan drapał się po łysiejącej głowie, której nie pomagały nawet masaże ajurwedycznymi olejami na porost włosów, i zastanawiał się, jak pokonać barierę na pozór nie do przeskokoczenia. Próbował różnych haseł, cyfr, kombinacji liter. Nie zdało się to jednak na nic.

Nagle jego oczy zabłysły radością i nadzieją, tak jak wtedy gdy Romek opisywał mu wielopoziomowy „biznes”, dzięki któremu Bogdan miał zostać w kilka tygodni milionerem i odłożyć pieniądze na przyszłe pokolenia.

Znalazł rozwiązanie.

Wstukał nieco nieporadnie kilka cyfr na klawiaturze i spojrzął na ekran. Wyświetliła się na nim nowa strona. Na twarzy Bogdana pod bujnym wąsem pojawił się uśmiech triumfu.

Śniadanie w hotelu „Duende” podawane było w formie szwedzkiego bufetu, na który składały się głównie typowo hiszpańskie przysmaki. Obok słodkich bułeczek, można było znaleźć chociażby *churros*, czyli rodzaj pręćków czy rurek wyciskanych z ciasta za pomocą rękawa cukierniczego i podsmażanych na gorącym oleju.

Nie wszystkim jednak takie śniadanie na słodko odpowiadało. Pani Grażynka była nieco oburzona tym, że nie znalazła parówek, którymi zawsze zjadał się jej świętej pamięci mąż Roman. Musiała zadowolić się ziemniaczaną tortillą, którą nałożyła na talerz, myśląc, że to rodzaj hiszpańskiej szarlotki.

Zastanawiała się, czy panu Bogdanowi udało się coś odkryć. Wyglądał na kogoś, kto się na wszystkim zna i strasznie jej imponował. Nie widziała go jednak od wieczora, więc oczekiwała z niepewnością jakichś wiadomości.

Na szczęście kątem oka dostrzegła pana Bogdana wchodzącego na stółkę, na której pan Mariquita serwował codziennie śniadanie. Bogdan miał na sobie przewiewną koszulę w kwiaty i wydawał się zadowolony. Rażnym krokiem podszedł do grupy turystów siedzących przy stołach i szepnął w ich stronę:

– Udało mi się znaleźć coś ciekawego. Przyjdźcie po śniadaniu do mojego pokoju.

Następnie mrugnął okiem niczym polski James Bond i ruszył w stronę stołu, na którym piętrzyły się słodkie bułeczki.

Godzinę później turyści siedzieli zgromadzeni w ciasnym hotelowym pokoju. Było w nim dość duszno, bo Bogdan zwykł nie otwierać za często okien, kierując się zasadą, że ciepły zaduch jeszcze nikomu szkody nie wyrządził, a świeże powietrze niejedną armię już wybiło.

– Zebraliśmy się tutaj, proszę ja ciebie, ponieważ udało mi się wejść w posiadanie pewnych ciekawych informacji – zaczął Bogdan, w którego głosie czuć było triumf i dumę. – Jak być może niektórzy z was wiedzą, jestem z zamiłowania informatykiem. Ale chciałbym, żeby to, o czym wam powiem, zostało między nami.

Wszyscy pokiwali głowami na znak, że zachowają tajemnicę.

– Udało mi się złamać hasło hotelowej sieci wi-fi, dzięki czemu przechwyliłem kilka maili wysłanych wczoraj wieczorem przez hotelowych gości.

Karol spoglądał na Bogdana z podziwem. Od rana on i kilku innych turystów śledzili pięciu podejrzanych. Wiedział jednak, że przechwycenie prywatnej korespondencji może przynieść wiele ciekawych informacji, które pomogą zrozumieć, skąd kopie zagubionego rękopisu znalazły się na terenie hotelu.

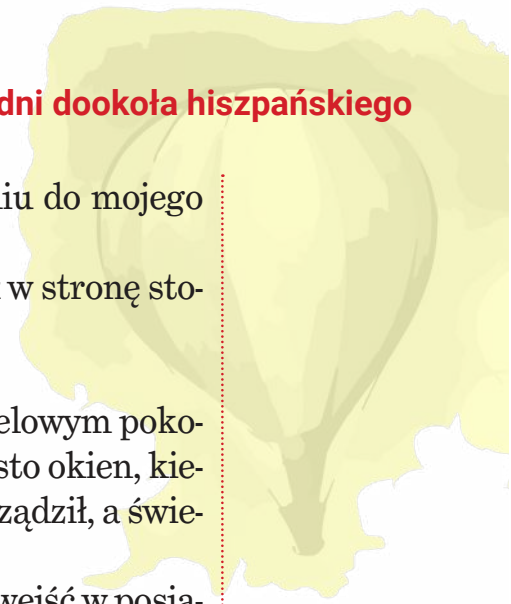
– Jest tylko mały problem – dodał Bogdan, a w jego głosie słychać było lekkie rozczarowanie. – Te maile są po hiszpańsku, a ja akurat tak się składa, proszę ja ciebie, nie znam tego języka. Liznałem tylko trochę angielskiego, żeby trochę się orientować w komputerach. Czy ktoś z was mówi po hiszpańsku i może pomóc odczytać te maile?

Zapadła cisza. Turyści zaczęli spoglądać na podłogę niczym uczniowie na lekcji, którzy myślą, że jeśli nie będą patrzyli na nauczyciela, ten nie wezwie ich do odpowiedzi.

– Ja się uczę od niedawna ze znajomymi – przerwała krępującą ciszę dziewczyna stojąca w rogu. – Możemy wziąć te maile i wspólnie je przetłumaczyć.

– Dobrze. Nie ma tego dużo. Ledwie pięć maili – odpowiedział Bogdan, przekazując dziewczynie wydruki wiadomości, które udało mu się przechwycić.

– Doskonale – wtrącił Karol. – Spotkajmy się dziś wieczorem. Będziemy mieć wtedy tłumaczenie maili i informacje o gościach hotelowych. Zobaczymy, czy uda nam się coś ciekawego znaleźć.



## Zadanie fabularne

Oto zadanie na ten tydzień.

Wybierz, czyj mail przetłumaczysz:

<https://www.sekretypoliglotow.pl/es-04-mail/>

Do wyboru są oczywiście maile pięciu podejrzanych, których znasz z zeszłego tygodnia.

W **czwartek** każdy z Was otrzyma jeden z listów do przetłumaczenia.

Zasady tego zadania są podobne jak w zeszłym tygodniu. Tłumaczenie należy dodać na stronie:

<https://www.sekretypoliglotow.pl/es-04-tlumaczenie/>

Jeśli prześlesz informacje do niedzieli, otrzymasz **5 punktów** za jego wykonanie. Tłumaczenie nie musi być oczywiście dokładne, ale musi być kompletne (wszystkie zdania muszą być przetłumaczone), aby zaliczyć to zadanie jako wykonane.

I uwaga:

**Nie wolno** Ci przysyłać oryginalnego tekstu na grupę facebookową i dzielić się nim z innymi uczestnikami. Możesz jednak przesłać pojedyncze słowa, gdy ich przetłumaczenie sprawi Ci trudność.



## Lista zadań – Tydzień 4

- Zsynchronizuj Anki
- Prześlij, który tekst wybierasz zadaniu fabularnym (do środy)
- Przetłumacz tekst do zadania fabularnego (otrzymasz go w czwartek)
- Wykonaj z grupą zadanie specjalne
- Powtórz fiszki w poniedziałek
- Powtórz fiszki we wtorek
- Powtórz fiszki w środę
- Powtórz fiszki w czwartek
- Powtórz fiszki w piątek
- Powtórz fiszki w sobotę
- Powtórz fiszki w niedzielę

